



Technisches Datenblatt Schnellauf-Rolllor **RapidRoll® 600**

Robust und ästhetisch -
Das Tor für alle industriellen Einsatzfälle

Industrielles Design und modernste Technik für industrielle Schnellauftore.

Ausgelegt für sicheren und dauerhaften Einsatz in jeglichem industriellen Umfeld.

Extrem hohe Windbeständigkeit durch Sicherung des Tores in geschlossener Position.

Modulares Konzept für den universellen Einsatz im Innen- und Außenbereich;
zur Raum- und Klimatrennung, Reduzierung von Lärmbelastungen oder als
Aussentor zur Vermeidung von Energieverlusten in anspruchsvollem industriellen Umfeld.

Innovative Steuerung MCC^{VectorControl}.

VORTEILE DES ALBANY RAPIDROLL® 600

- modulares Torkonzept erlaubt flexible Anpassung an die individuelle Anwendung
- Öffnungsgeschwindigkeit bis zu 3,2 m/s
- innovative Torsteuerung MCC^{VectorControl}
- ausgereiftes Sicherheitskonzept zur Vermeidung von Schäden an Toren, Transportgütern und Personen
- integriertes System für Gewichtsausgleich und Blattspannung sorgt durch konstant wirkende Blattspannung für ruhigen, kontrollierten Torlauf
- modernes Design verbindet technische Funktionalität und Ästhetik
- Windlast bis Klasse 3 - EN 12424
- Optional mit Torbehang aus extrem robusten, reißfestem RollTex® Gewebe
- zur Trennung von Räumen und Gebäudeteilen im Innenbereich
- um Zugluft zu vermeiden und Energie einzusparen
- als Außentor für anspruchsvollen Umgebungsbedingungen

KONSTRUKTION DES TORES

Die Seitenteile bestehen aus eloxiertem Aluminium. Das vordere Segment des Seitenteiles ist mit einem Scharniersystem ausgestattet und dient der leichten Zugänglichkeit für Wartung und Servicezwecke. Wickelwelle und Motor können optional durch Verkleidungen gegen Verschmutzung geschützt werden. Das standardmäßig enthaltene kombinierte Gewichtsausgleich- und Blattspannungssystem sorgt für einen gleichmäßigen, ruhigen Torlauf.

TORBEHANG

Je nach Anwendungsfall kann der Torbehang aus extrem widerstandsfähigem, hochfesten RollTex® Gewebe gewählt werden. Das beschichtete Gewebe sorgt für eine gute Abdichtung gegen Feuchtigkeit und Zugluft. Standardfarben sind blau, orange und grau. Als Alternative sind Torbehänge auch aus transparentem PVC mit farbigen Zugstreifen erhältlich.

GEWICHTSAUSGLEICH UND BLATTSPANNUNG

Der Gewichtsausgleich basiert auf einem in den Seitenteilen integrierten Zugfedersystem, das gleichzeitig weitgehend unabhängig von Zugluft oder hoher Windbelastung für eine straffe Spannung des Torbehanges sorgt.

ANTRIEB

Der 3-Phasen-Bremsmotor und das Getriebe sind direkt an der Wickelwelle montiert, die Abstützung zum Seitenteil erfolgt flexibel über eine Drehmomentstütze. Ein Weggeber liefert Informationen über die Torbewegung, Geschwindigkeit und die Position des Tores an die Steuerung. Der Antrieb ist mit einer Arbeitsstrombremse ausgerüstet. Die Anordnung des Antriebes erfolgt wahlweise recht oder links.

STEUERUNG

Innovative Frequenzumrichtersteuerung vom Typ MCC^{VectorControl}. Harmonisch integriertes Design: die Steuerung ist seitlich am Seitenteil unterhalb des Motors platziert. Das Bedienteil mit Display und Folientastatur ist platzsparend im Seitenteil untergebracht.

MANUELLE BETÄTIGUNG

Bei Stromausfall kann das Tor durch manuelles Lösen der Bremse per Hand bedient werden. Hierbei entspannen sich die Federn des Gewichtsausgleichs und das Tor öffnet teilweise selbsttätig.

SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

Das Tor ist mit einer elektrischen Kontaktleiste oder mit einer vorlaufenden Sicherheitslichtschranke, die der berührungslosen Absicherung der Schließkante dient, ausgestattet. Zusätzlich verfügt es über eine stationäre Sicherheitslichtschranke. Optional kann das Tor mit einem in die Wickelwellenverkleidung integrierten Infrarot-Detektor oder mit einem Lichtschleier in den Seitenteilen ausgestattet werden.

SICHERHEITEN

Das Tor entspricht den Vorschriften der Arbeitsstättenverordnung, der UVV sowie den harmonisierten CE-Richtlinien und der Produktnorm EN 13241-1.

GEFAHRENHINWEISE

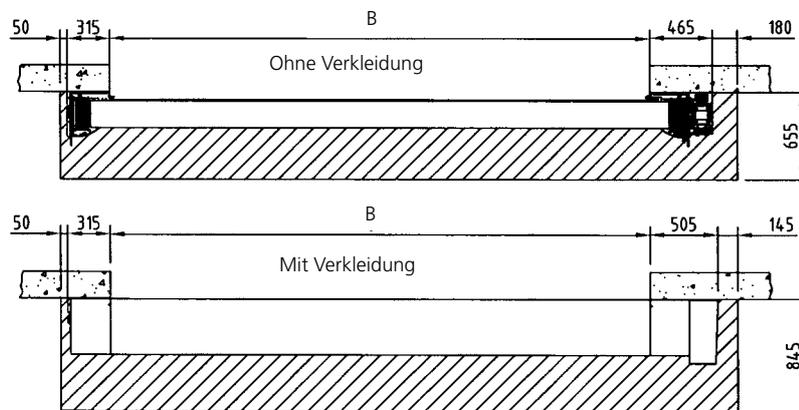
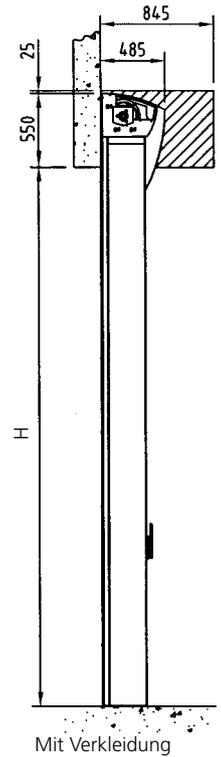
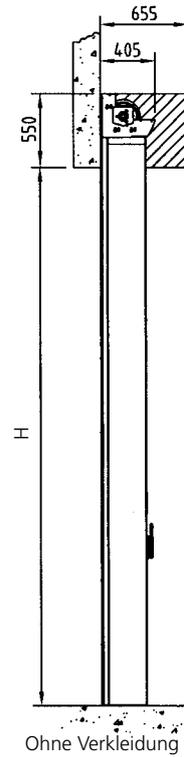
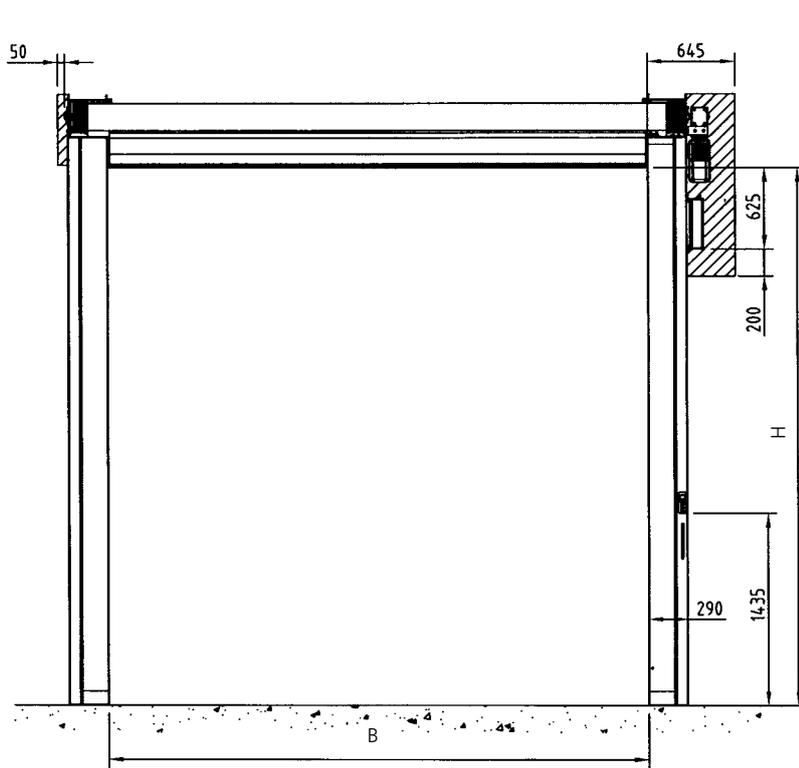
Die Sicherheiten der Tore sind entsprechend den harmonisierten CE-Richtlinien und Produktnormen für kraftbetätigte Tore ausgelegt. Unter Berücksichtigung der jeweiligen örtlichen Verhältnisse können über diesen Standard hinaus - speziell bei einem Betrieb durch Personen - zusätzliche Sicherheitseinrichtungen und Impulsgeber sinnvoll oder erforderlich werden. Darüber hinaus können erschwerte Umgebungsbedingungen Einfluss auf die Wahl des richtigen Tores haben. Hierzu empfehlen wir Ihnen im Einzelfall die kompetente Beratung unserer Verkaufingenieure vor Ort.

Das RapidRoll® 600 basiert auf einem modularen System. Die untenstehende Tabelle zeigt die Spezifikationen der beiden Grundausführungen, die anwendungsbezogen noch modifiziert werden können.

Technische Daten	BASE Konfiguration	ULTRA Konfiguration
Außentor	—	geeignet
Innentor	geeignet	geeignet
Windbeständigkeit (EN 12424)	Klasse 1	Klasse 3
Montageort	Bauwerksinnen- oder Außenseite	
Größe in mm	Details siehe Prinzipzeichnung!	
B min. / max.	1500 / 6000 mm B > 6000 mm auf Anfrage	
H min. / max.	2000 ¹⁾ / 6000 mm	
Laufrichtung	vertikal	
Oberflächen		
Seitenteile	eloxiertes Aluminium	
Abschlussprofil	Aluminium	
Ballenverkleidung		
- Stahl ohne Platz für Windsicherung	✓	—
- Stahl mit Platz für Windsicherung	—	✓
Verkleidung (optional)		
Seilscheibenverkleidung	● ¹⁾	● ¹⁾
Verkleidung Antrieb (Stahlblech, lackiert)	● ¹⁾	● ¹⁾
Ballenverkleidung	● ¹⁾	● ¹⁾
Torbehang		
RollTex® Original	●	✓
RollTex® Plus	●	●
transparentes PVC mit farbigen Zugstreifen	✓	●
PVC mit farbigen Zugstreifen, silikonfrei	—	●
Windsicherungen		
Antrieb	elektrisch	elektrisch
Steuerung	MCC ^{VectorControl}	MCC ^{VectorControl}
Motorleistung kW	1,1 kW	1,1 kW
zusätzliche Öffnungshöhe	●	●
potentialfreie Kontakte	●	●
Absicherung	12 A	12 A
Steuerspannung	24 V DC	24 V DC
Schutzart	IP 55	IP 55
3L(N)/PE 380/400/415/440V; 50/60 Hz	✓	✓
Sicherheiten		
vorlaufende Sicherheitslichtschranke	●	●
elektrische Kontaktleiste	✓	✓
stationäre Sicherheitslichtschranke	✓	✓
Lichtschleier (integriert)	●	●
Blattspannung	✓	✓
Gewichtsausgleich	✓	✓
Absturzicherung (über integrierten Gewichtsausgleich)	✓	✓
Auslenkmechanik		
- selbstreparierend (SRD)	●	—
- mit Automatic-Reset	●	●
Selbstöffnung, teilweise	✓	✓
manuelle Betätigung	✓	✓
(Bowdenzug vom Boden aus zu bedienen)		
Dichtbalg am Abschlussprofil	●	✓
Dichtung an der Wickelwelle	●	✓
Niederhalter am Abschlussprofil	●	✓
Bürsten zwischen Seitenteil/Torbehang	●	✓
Geschwindigkeit (m/s)		
öffnen/schließen bis max. m/s	2,0 / 0,8	3,2 / 0,8
Ampelfunktion		
ohne Richtungserkennung	✓ 24 V DC	✓ 24 V D C
mit Richtungserkennung	✓ 24 V DC	✓ 24 V DC
Rundumlicht	✓ 24 V DC	✓ 24 V DC
Fehleranzeige	✓ Klartext	✓ Klartext

● Optional ✓ Standard — Nicht möglich

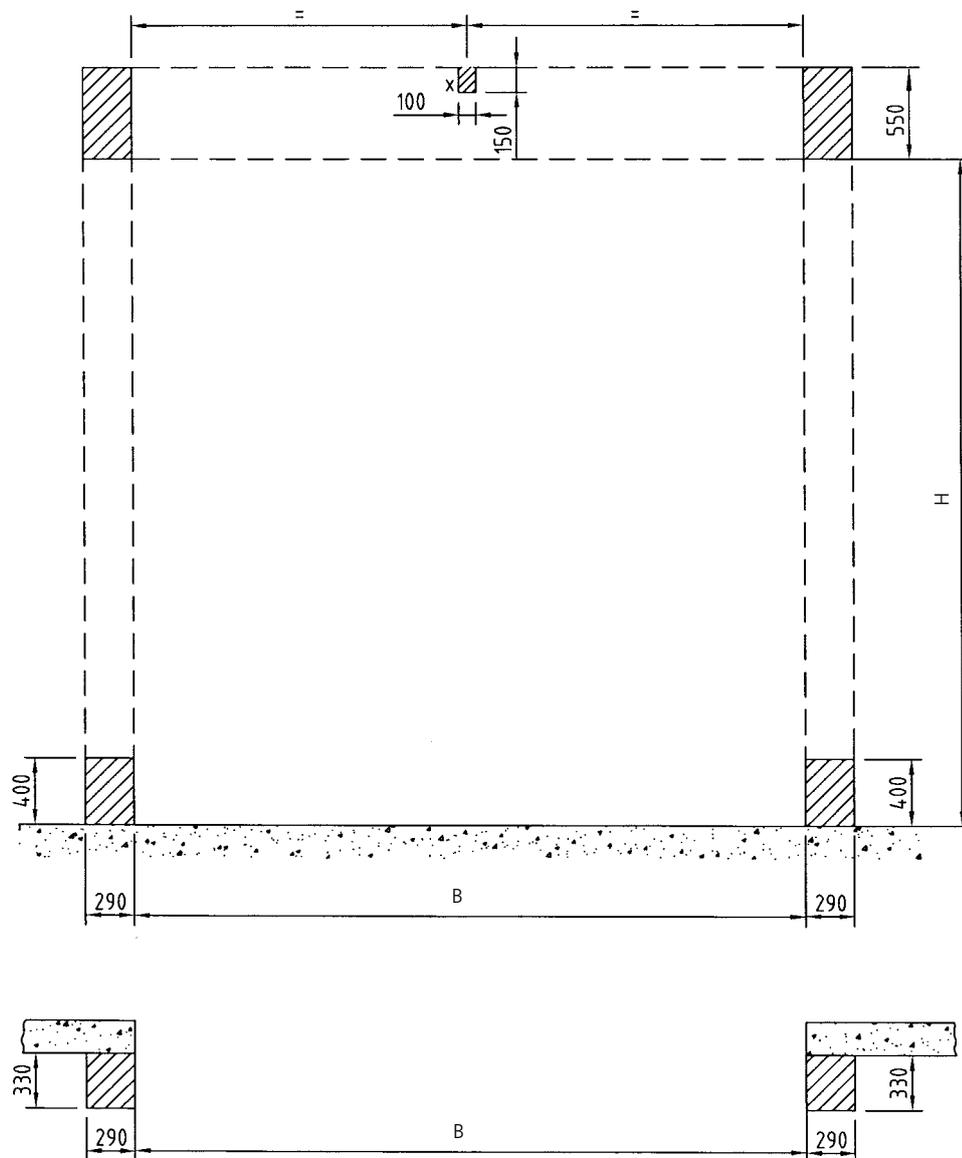
1) Bei Toren mit einer Höhe < 2300 mm wird eine Seilscheiben-, Ballen- und Motorverkleidung zur Einhaltung der Anforderungen der EN 13241-1 gefordert.



Der Antrieb ist auf diesen Zeichnungen auf der rechten Seite des Tores angeordnet. Tore mit Antrieb auf der linken Seite sind ebenfalls erhältlich.

Schraffierte Bereiche stellen den Platzbedarf für Montage- und Servicezwecke dar. Falls die angegebenen Platzreserven nicht zur Verfügung stehen, nehmen Sie zur Detailklärung bitte Kontakt mit uns auf.

Zeichnungs-Nr.: 600-060424-GEN



Bitte stellen Sie sicher, dass die Wände alle Voraussetzungen für eine sichere und fachgerechte Montage des Tores aufweisen.
Verwenden Sie fest verankerte Montageplatten.

Die Wandflächen zwischen den Befestigungsbereichen dürfen das Tor nicht behindern.

Untere senkrechte Befestigungsbereiche werden nur benötigt, wenn das Tor nicht direkt auf dem Boden befestigt werden kann.

X-Mittenabstützung bei Toren mit Breite > 3500 mm.

Zeichnungs-Nr.: 600-060508-FIX

BALLENVERKLEIDUNG¹⁾

Lieferung ohne Verkleidung. Optional steht eine Ballenverkleidung aus Aluminium zur Verfügung.

SEITENVERKLEIDUNG¹⁾

Lieferung ohne Verkleidung der Seilscheiben. Optional stehen seitliche Verkleidungen der Seilscheiben aus Aluminium zur Verfügung.

OBERFLÄCHENMATERIAL

Seitenteile aus eloxiertem Aluminium.

TORBEHANG

Wahlweise robuster RollTex Behang oder transparentes PVC mit farbigen Gewebestreifen.

SICHERHEITEN

Das Tor ist mit einer vorlaufenden Sicherheitslichtschranke oder einer Sicherheitskontakteiste ausgestattet. Zusätzlich verfügt es über eine stationäre Sicherheitslichtschranke. Optional kann das Tor mit in der Ballenverkleidung integriertem Infrarot-Detektor oder mit Lichtschleier in den Seitenteilen ausgestattet werden.

WICKELWELLE

Aus Stahl (Konfiguration ULTRA mit Bereich für Windsicherung).



ANTRIEBSPOSITION

Motoranordnung wahlweise rechts oder links.

MOTORVERKLEIDUNG¹⁾

Lieferung ohne Verkleidung. Optional: Motorhaube aus lackiertem Stahlblech

TORSTEUERUNG

Das Tor ist mit einer neuartigen Frequenzumrichtersteuerung vom Typ MCC^{VectorControl} ausgestattet. Diese ist am Seitenteil in Motornähe angebracht und sorgt für einen ruhigen, dynamischen Torbetrieb.

BEDIENEINHEIT STEUERUNG

Folientastatur und Anzeigeeinheit sind im Seitenteil integriert.

BOWDENZUG

Per Hebel vom Boden aus zu bedienen.

AUSLENKMECHANIK

Das Tor kann optional mit einer Auslenkmechanik ausgerüstet werden.

NIEDERHALTER

Als Option verfügbar.

ABSCHLUSSPROFIL

Das Abschlussprofil besteht aus Aluminium. Dichtbalg für verbesserten Abschluss bei unebenem Boden (Option für Konfiguration BASE, standard bei ULTRA)

IMPULSGEBER

Anpassungen an individuell geforderte Funktionsweisen lassen sich durch zusätzliche Sicherheitseinrichtungen, wie Infrarot- oder Radarbewegungsmelder, und eine Vielzahl industrieller Impulsgeber (Schalter, Induktionsschleifen, Funksender etc.) umsetzen. Wir beraten Sie gerne und stellen Ihnen Ihre maßgeschneiderte Konfiguration zusammen.

Hinweis:

¹⁾ Bei Toren mit einer Höhe < 2300 mm wird eine Seilscheiben-, Ballen- und Motorverkleidung zur Einhaltung der Anforderungen der EN 13241-1.

Produktabbildungen zeigen Tore mit optionalem Zubehör.



Vollständig integrierte Frequenzumrichtersteuerung vom Typ MCC^{VectorControl} am Seitenteil in Motornähe angebracht.



Seitenteile mit an Scharnieren montierten Deckeln sorgen für leichte und schnelle Zugänglichkeit bei Service- und Wartungsarbeiten.



Modernes und schlichtes Design.



Bedieneinheit mit Folientastatur und graphischem Display, im Seitenteil angeordnet.



Produktabbildungen zeigen Tore mit optionalem Zubehör.

ALBANY DOOR SYSTEMS

DEUTSCHLAND

AM MONDSCHEN 25 • D - 59557 LIPPSTADT
TEL: +49 (0) 29 41 / 766-0 FAX: +49 (0) 29 41 / 766-294
E-MAIL: VERKAUF.ADS.DE@ALBINT.COM

ÖSTERREICH

KIRCHENPLATZ 2 • A - 4522 SIERNING
TEL: +43 (0) 72 59 / 43 77 FAX: +43 (0) 72 59 / 43 77 14
E-MAIL: INFO.ADS.AT@ALBINT.COM

SCHWEIZ

GROSSRIETSTRASSE 7 • CH - 8606 NÄNIKON
TEL: +41 (0) 4 48 38 57 00 FAX: +41 (0) 4 48 38 57 09
E-MAIL: INFO.ADS.CH@ALBINT.COM

WWW.ALBANYDOORS.COM

